

Worden niet als derden beschouwd voor de toepassing van het eerste lid :

1° de natuurlijke personen waarop die informatiegegevens betrekking hebben, alsook hun wettelijke vertegenwoordigers;

2° de openbare overheden en de instellingen aangewezen krachtens artikel 5 van de voormelde wet van 8 augustus 1983, in het kader van de betrekkingen die zij voor de in artikel 1, tweede lid, vermelde doeleinden met de Vlaamse Landmaatschappij onderhouden.

HOOFDSTUK II. — Gebruik van het identificatienummer

Art. 3. Aan de onder artikel 1, derde lid, vermelde ambtenaren van de Vlaamse Landmaatschappij wordt machtiging verleend om het identificatienummer van de personen die ingeschreven zijn in het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken.

De machtiging tot gebruik van het identificatienummer is beperkt tot het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, 1°, vermelde taken.

Art. 4. Voor interne doeleinden mag het identificatienummer uitsluitend gebruikt worden als identificatiemiddel in de dossiers, bestanden en repertoria die door de betrokken diensten worden bijgehouden, voor het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, 1°, vermelde taken.

Bij extern gebruik mag het identificatienummer enkel gebruikt worden in de betrekkingen die voor het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, 1°, vermelde taken noodzakelijk zijn, met :

— de houder van het nummer of zijn wettelijke vertegenwoordigers;

— de openbare overheden en instellingen die ingevolge artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 zelf machtiging hebben verkregen om het nummer te gebruiken en die optreden in de uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 5. De lijst van de overeenkomstig de artikelen 1, derde lid, en 3, aangewezen ambtenaren wordt, met vermelding van hun graad en van hun ambt, jaarlijks opgesteld en volgens dezelfde periodiciteit aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer toegezonden.

Art. 6. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 mei 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

M. WATHELET

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK

Ne sont pas considérés comme des tiers pour l'application de l'alinéa 1er :

1° les personnes physiques auxquelles se rapportent ces informations, de même que leurs représentants légaux;

2° les autorités publiques et les organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi précitée du 8 août 1983, dans le cadre des relations qu'ils entretiennent avec la Société terrienne flamande aux fins visées à l'article 1er, alinéa 2.

CHAPITRE II. — Utilisation du numéro d'identification

Art. 3. Les fonctionnaires de la Société terrienne flamande visés à l'article 1er, alinéa 3, sont autorisés à utiliser le numéro d'identification des personnes inscrites au Registre national des personnes physiques.

L'autorisation d'utilisation du numéro d'identification est limitée à l'accomplissement des tâches visées à l'article 1er, alinéa 2, 1°.

Art. 4. Le numéro d'identification ne peut être utilisé à des fins de gestion interne que comme moyen d'identification dans les dossiers, fichiers et répertoires qui sont tenus par les services concernés afin d'accomplir les tâches visées à l'article 1er, alinéa 2, 1°.

En cas d'usage externe, le numéro d'identification ne peut être utilisé que dans les relations nécessaires à l'accomplissement des tâches visées à l'article 1er, alinéa 2, 1°, avec :

— le titulaire du numéro ou ses représentants légaux;

— les autorités publiques et organismes qui, en vertu de l'article 8 de la loi du 8 août 1983, ont eux-mêmes obtenu l'autorisation d'utiliser le numéro et qui agissent dans l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires.

CHAPITRE III. — Dispositions finales

Art. 5. La liste des fonctionnaires désignés conformément aux articles 1er, alinéa 3, et 3, avec la mention de leur grade et de leur fonction, est dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 6. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 mai 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK

[S-C — 275]

Koninklijk besluit tot regeling van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit, waarvan wij de eer hebben het aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister te verlenen.

De rechtsgrond van het besluit wordt gevormd door artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

De Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs (ARGO) werd opgericht bij bijzonder decreet van de Vlaamse Raad van 19 december 1988 (1).

(1) *Belgisch Staatsblad* van 29 december 1988.

F. 94 — 1581

Arrêté royal autorisant le Conseil autonome de l'Enseignement communautaire à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté tend à autoriser le Conseil autonome de l'Enseignement communautaire à utiliser le numéro d'identification du Registre national.

Le fondement légal de l'arrêté est constitué par l'article 8 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

Le Conseil autonome de l'Enseignement communautaire (ARGO) a été créé par décret spécial du Conseil flamand du 19 décembre 1988 (1).

(1) *Moniteur belge* du 29 décembre 1988.

Tot de taken van de ARGO behoort ondermeer het beheer van de administratieve loopbaan van het onderwijzend en administratief personeel van het gemeenschapsonderwijs (cfr. artikel 34), terwijl het beheer van de geldelijke loopbaan gebeurt door het departement Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap (cfr. artikel 55).

Bij het beheer van de dossiers van de personeelsleden is er dus een constante uitwisseling van gegevens tussen de ARGO en het departement Onderwijs.

Bij de verbinding van de ARGO met het departement Onderwijs wordt ieder personeelslid aangeduid door een uniek identificatienummer. In de toekomst zal de uitwisseling van gegevens gebeuren op basis van het Rijksregisternummer. In dit verband wijzen wij op het koninklijk besluit van 29 juni 1993 tot regeling van de toegang tot de informatiegoedens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van sommige besturen van het departement Onderwijs van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap voor het vervullen van taken met betrekking tot het personeelsbeheer van het onderwijs.

Het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, uitgebracht op 9 oktober 1992, was gunstig voor wat betreft het gebruik van het identificatienummer door de ARGO, maar ongunstig voor het verlenen van toegang tot de informatiegoedens.

Het ontwerp van besluit werd aangepast aan dit advies van de Commissie in die zin dat het zich ertoe beperkt enkel het gebruik van het identificatienummer te verlenen.

De Raad van State bracht zijn advies uit, dat betrekking had op vormopmerkingen, op 23 september 1993. Het besluit houdt rekening met die opmerkingen.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. TOBBACK

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 12 augustus 1993 door de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot regeling van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs », heeft op 23 september 1993 het volgend advies gegeven :

1. De tweede aanhefbepaling kan als overbodig worden wegge laten daar het bijzonder decreet van 19 december 1988 geen rechtsgrond biedt voor het ontwerp en de draagwijdte van dit laatste voldoende duidelijk blijkt uit het bepalend gedeelte waarin trouwens uitdrukkelijk wordt verwezen naar dat decreet.

2. Van de indeling in hoofdstukken mag worden afgezien.

De kamer was samengesteld uit
de heren :

H. Coremans, kamervoorzitter;
J. Vermeire, M. Van Damme, staatsraden,
G. Schrans, E. Wymeersch, assessoren van de afdeling wetgeving;
Mevr. : A. Beckers, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. Vermeire.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Baert, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. M.-C. Ceule, eerste referendaris.

De griffier,
A. Beckers.

De voorzitter,
H. Coremans.

L'ARGO s'occupe notamment de la gestion de la carrière administrative du personnel enseignant et administratif de l'enseignement communautaire (cfr. article 34), tandis que la gestion de la carrière pécuniaire est assumée par le département de l'Enseignement de la Communauté flamande (cfr. article 55).

Lors de la gestion des dossiers des membres du personnel, il y a donc un échange constant d'informations entre l'ARGO et le département de l'Enseignement.

Dans le cadre du raccordement de l'ARGO au département de l'Enseignement, chaque membre du personnel est désigné par un numéro d'identification unique. A l'avenir, l'échange d'informations se fera sur la base du numéro du Registre national. A cet égard, nous attirons l'attention sur l'arrêté royal du 29 juin 1993 autorisant certaines directions du département de l'Enseignement du Ministère de la Communauté flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques pour remplir des tâches relatives à la gestion du personnel de l'enseignement.

L'avis de la Commission de la protection de la vie privée, émis le 9 octobre 1992, était favorable pour ce qui concerne l'utilisation du numéro d'identification par l'ARGO, mais défavorable pour l'octroi de l'accès aux informations.

Le projet d'arrêté a été adapté à cet avis de la Commission en ce sens qu'il se limite à autoriser uniquement l'utilisation du numéro d'identification.

Le Conseil d'Etat a rendu son avis, qui portait sur des remarques de forme, le 23 septembre 1993. L'arrêté tient compte de ces observations.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Le Ministre de l'Intérieur,
L. TOBBACK

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 12 août 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « autorisant le Conseil autonome de l'Enseignement communautaire à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques », a donné le 23 septembre 1993 l'avis suivant :

1. La deuxième disposition du préambule peut être omise comme étant superflue, dès lors que le décret spécial du 19 décembre 1988 ne procure aucun fondement légal au projet et que la portée de ce dernier apparaît avec suffisamment de clarté dans le dispositif qui fait d'ailleurs expressément référence à ce décret.

2. La division en chapitres peut être supprimée.

La chambre était composée de :

MM. :
H. Coremans, président de chambre;
J. Vermeire, M. Van Damme, conseillers d'Etat;
G. Schrans, E. Wymeersch, assesseurs de la section de législation;
Mme A. Beckers, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Vermeire.

Le rapport a été présenté par M. J. Baert, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme M.-C. Ceule, premier référendaire.

Le greffier,
A. Beckers.

Le président,
H. Coremans.

30 MEI 1994. — Koninklijk besluit tot regeling van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990;

Gezien de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 5;

Gelet op het advies nr. 14/92 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, uitgebracht op 9 oktober 1992;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs, openbare instelling opgericht bij bijzonder decreet van de Vlaamse Raad van 19 december 1988, wordt machtiging verleend het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken.

De machtiging tot gebruik van het identificatienummer geldt uitsluitend voor het vervullen van taken in uitvoering van het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs.

Het gebruik van het identificatienummer wordt toegestaan aan :

1° de leidend ambtenaar van de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs;

2° de ambtenaren die de onder 1° vermelde persoon daartoe binnen zijn diensten wegens hun functies en binnen de perken van hun respectieve bevoegdheden bij name en schriftelijk aanwijst, op voorwaarde dat zij een graad bekleden gelijkwaardig aan een graad van niveau 1 van het Rijkspersoneel.

Art. 2. Voor interne doeleinden mag het identificatienummer van het Rijksregister uitsluitend gebruikt worden als identificatiemiddel in de dossiers, bestanden en repertoria die door de betrokken diensten worden bijgehouden, voor het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, vermelde taken.

Bij extern gebruik mag het identificatienummer enkel gebruikt worden in de betrekkingen die voor het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, vermelde taken noodzakelijk zijn, met :

— de houder van het nummer of zijn wettelijke vertegenwoordigers;

— de openbare overheden en instellingen die ingevolge artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 zelf machtiging hebben verkregen om het nummer te gebruiken en die optreden in de uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

Art. 3. De lijst van de overeenkomstig de artikel 1, derde lid, aangewezen ambtenaren wordt, met vermelding van hun graad en van hun ambt, jaarlijks opgesteld en volgens dezelfde periodiciteit aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer toegezonden.

Art. 4. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 mei 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. TOBACK

30 MAI 1994. — Arrêté royal autorisant le Conseil autonome de l'Enseignement communautaire à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 8, modifié par la loi du 15 janvier 1990;

Considerant la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, notamment l'article 5;

Vu l'avis n° 14/92 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 9 octobre 1992;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le Conseil autonome de l'Enseignement communautaire, organisme public créé par le décret spécial du Conseil flamand du 19 décembre 1988, est autorisé à utiliser le numéro d'identification des personnes inscrites au Registre national des personnes physiques.

L'autorisation d'utilisation du numéro d'identification est limitée à l'accomplissement des tâches découlant du décret spécial du 19 décembre 1988 relatif au Conseil autonome de l'Enseignement communautaire.

L'accès aux informations est autorisé :

1° au fonctionnaire dirigeant le Conseil autonome de l'Enseignement communautaire;

2° aux fonctionnaires que la personne visée sous 1° désigne nommément et par écrit à cet effet au sein de ses services, en raison de leurs fonctions et dans les limites de leurs compétences respectives, à condition qu'ils soient revêtus d'un grade équivalent à celui du niveau 1 des agents de l'Etat.

Art. 2. Le numéro d'identification du Registre national ne peut être utilisé à des fins de gestion interne que comme moyen d'identification dans les dossiers, fichiers et répertoires qui sont tenus par les services concernés afin d'accomplir les tâches énumérées à l'article 1er, alinéa 2.

En cas d'usage externe, le numéro d'identification ne peut être utilisé que dans les relations nécessaires à l'accomplissement des tâches visées à l'article 1er, alinéa 2, avec :

— le titulaire du numéro ou son représentant légal;

— les autorités publiques et les organismes qui, en vertu de l'article 8 de la loi du 8 août 1983, ont eux-mêmes obtenu l'autorisation d'utiliser le numéro et qui agissent dans l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires.

Art. 3. La liste des fonctionnaires désignés conformément à l'article 1er, alinéa 3, avec la mention de leur grade et de leur fonction, est dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 4. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 mai 1994.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Le Ministre de l'Intérieur,
L. TOBACK